우리말 어휘의 시간을 읽다

제비

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

특별한 직업 없이 유흥가를 전전하며 돈 많은 여성에게 붙어사는 남자를 속되게 이르는 말.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
20세기	6개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '제비'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 특별한 직업 없이 유흥가를 전전하며 돈 많은 여성에게 붙어사는 남자를 속되게 이르는 말.

제비의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

제비의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
제비 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
졔비 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 제비
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

제비, 졔비

제비의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘제비’는 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

소리와 발음의 특징

20세기에 나타나는 ‘졔비’는 근대 국어 시기에 ‘졔’와 ‘졔’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

다른 언어와 한자음

여기의 ‘제비’는 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 제비

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 제비, 졔비 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
제비, 졔비

출처 1928 별건곤 제15호 98면

용례 01

문헌 용례

엇전 일인지 그는 돌연이 남편을 바리고 뒤미처 리혼까지 한 후에 이리로 저리로 젊은 제비를 차저 마음대로 옮아 다니게 되야 그와 그의 가뎡이 유명하엿던 만큼 소문이 요란하게 퍼저서 이날까지 의심스러운 소문새리가 되어잇다.

현대어 풀이

어쩐 일인지 그는 돌연히 남편을 버리고 뒤이어 이혼까지 한 후에 이리로 저리로 젊은 제비를 찾아 마음대로 옮겨 다니게 되어 그와 그의 가정이 유명했던 만큼 소문이 요란하게 퍼져서 이날까지 의심스러운 소문거리가 되어 있다.

출처 1930 삼천리 제7호 45면

용례 02

문헌 용례

京釜線의 夜行寢臺車 怪異한 「마담」과 젊은 제비의 少年.

현대어 풀이

경부선의 야행 침대차 괴이한 마담과 젊은 제비의 소년.

출처 1930 조선일보 8월 8일 2면

용례 03

문헌 용례

의외에도 로인의 제사취처(第四娶妻)인 총애하는 부인 젊은『매담』이 그만 로인을 배반하고 벌서 오래 전부터 은밀한 가운데 젊은 제비와 관계를 매저 왓다는 것이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 삼천리 제11호 63면

용례 04

문헌 용례

청류벽이라 함은 평양 개명에서 일음 노코 사든 어떤 미망인이 「젊은 제비」를 쌀아서 전남편이 죽은 뒤 물려 노흔 만흔 재산을 질머지고 서울로 올라와서 사랑의 보금자리 겸 심심 소일거리로 경영하는 「빠-」 겸 캅페집이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 조선일보 2월 21일 4면

용례 05

문헌 용례

그들은 인제는 교외의 절간으로 나가는 대신에 일요일의 맑은 아츰이 되면 그들의 어린『W』와 젊은『제비』와 애인을 샐고 이『쎄파트멘트』이 窒素를 呼吸하려 쉴버리와 가티 모혀 드러서는 그들의 여튼 호주머니를 터러 노넝는 도라간다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 삼천리 제14호 58면

용례 06

문헌 용례

졔비 - 年下의 情夫란 쓧(녀자가 저보다 나 어린 男子를 愛人으로 가질 때 그 사내를 제비라고- 무슨 쓧의냐고? 다 아시면서).

현대어 풀이

제비-연하의 정부란 뜻(여자가 자기보다 나이 어린 남자를 애인으로 가질 때 그 사내를 제비라 - 무슨 뜻이냐고? 다 아시면서).

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

제비의 보충 설명

여기의 '제비'는 젊은 제비를 뜻하는 일본어 '若い燕/若いつばめ(와카이 쓰바메)'에서 온 것이다. 이에 따라 '제비'가 확인되는 초기 예문들은 '젊은 제비'와 같이 표현되었다. 이 '제비'가 일본어에서 온 단어라는 인식은 1930년대부터 볼 수 있다. [예] 그런 男子를『제비』라고 하는 것은 日本 말로『若い燕』라고 하는 데서 由來한 것이겟지만 그 일본 말의 所自來는 모르겟습니다.##일제 강점기의 일본어 신문인 에 '若いつばめ'가 보인다. 일본어 '若い燕'는 일본의 여성 해방 운동가인 '히라쓰카 라이초(平塚雷鳥)'와 그의 연하 남편인 화가 '오쿠무라 히로시(奥村博史)'가 주고받던 편지에서 오쿠무라가 연하인 자신을 '若い燕'로 지칭한 데서 나왔다고 한다. '제비'에 접미사 '-족'이 결합한 '제비족'은 1960년대부터 나타난다.

제비 관련 낱말

- 

제비족명사(속된 말로) 돈이 많은 여성에게 접근하여 경제적으로 의지하며 살아가는 남자.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

제비의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 堀井令以知 編　1988/1993　≪語源大辞典≫　東京堂出版

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 제비의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

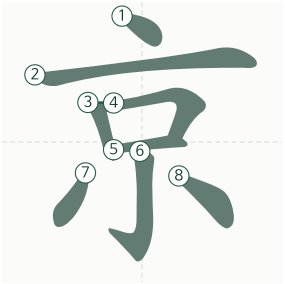
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

京

뜻·음 서울 경

총 8획 · 부수 亠





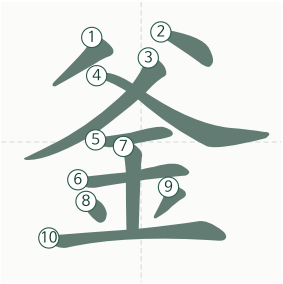
hanja.wordrow.kr/한자/京/

釜

뜻·음 가마[鬴] 부

총 10획 · 부수 金



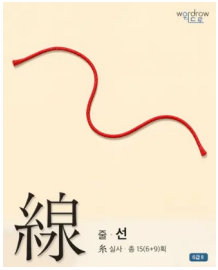


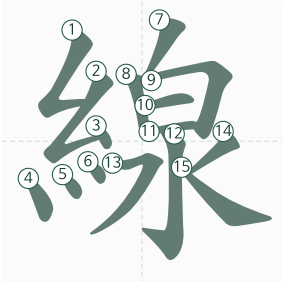
hanja.wordrow.kr/한자/釜/

線

뜻·음 줄 선

총 15획 · 부수 糸





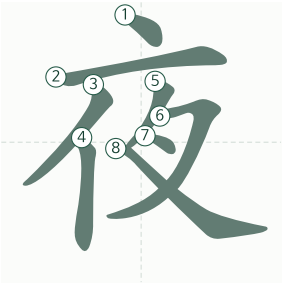
hanja.wordrow.kr/한자/線/

夜

뜻·음 밤 야

총 8획 · 부수 夕





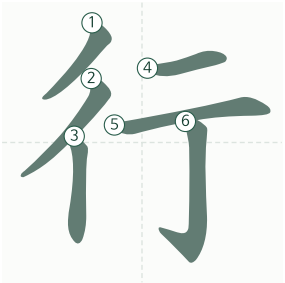
hanja.wordrow.kr/한자/夜/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





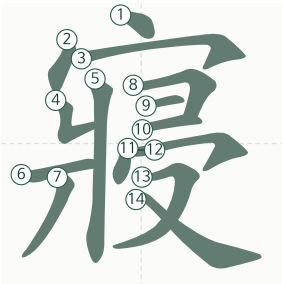
hanja.wordrow.kr/한자/行/

寢

뜻·음 잘 침

총 14획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 10 · 58자

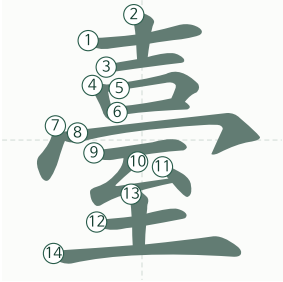
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

臺

뜻·음 대 대

총 14획 · 부수 至





hanja.wordrow.kr/한자/臺/

車

뜻·음 수레 거 / 수레 차

총 7획 · 부수 車





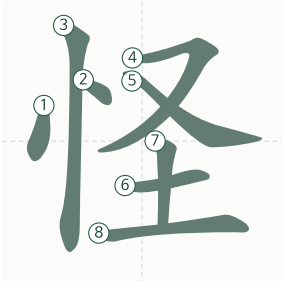
hanja.wordrow.kr/한자/車/

怪

뜻·음 괴이할 괴

총 8획 · 부수 心





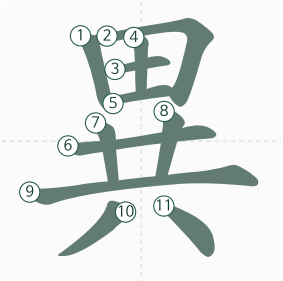
hanja.wordrow.kr/한자/怪/

異

뜻·음 다를 이

총 11획 · 부수 田





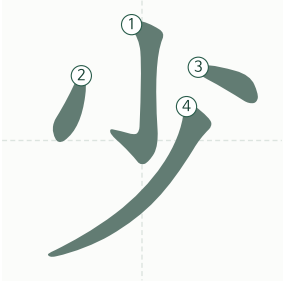
hanja.wordrow.kr/한자/異/

少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





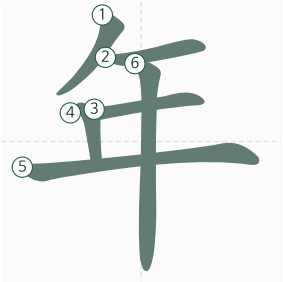
hanja.wordrow.kr/한자/少/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/年/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 10 · 58자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

第

뜻·음 차례 제

총 11획 · 부수 竹





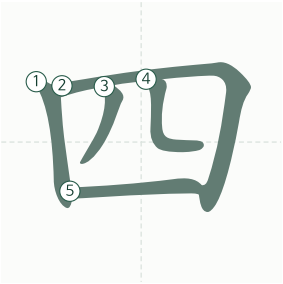
hanja.wordrow.kr/한자/第/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





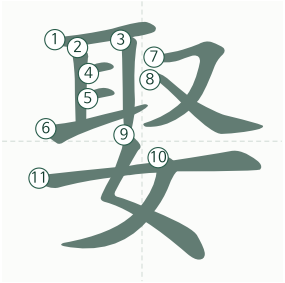
hanja.wordrow.kr/한자/四/

娶

뜻·음 장가들 취

총 11획 · 부수 女





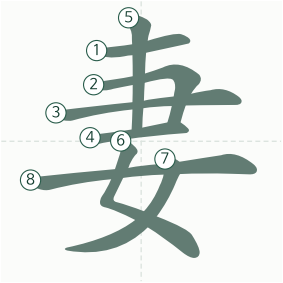
hanja.wordrow.kr/한자/娶/

妻

뜻·음 아내 처

총 8획 · 부수 女





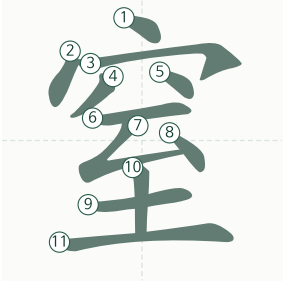
hanja.wordrow.kr/한자/妻/

窒

뜻·음 막힐 질

총 11획 · 부수 穴





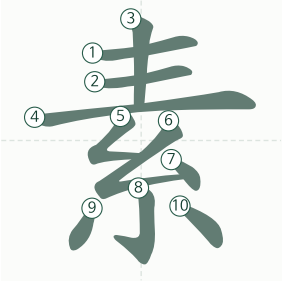
hanja.wordrow.kr/한자/窒/

素

뜻·음 본디·흴[白] 소

총 10획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/素/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 10 · 58자

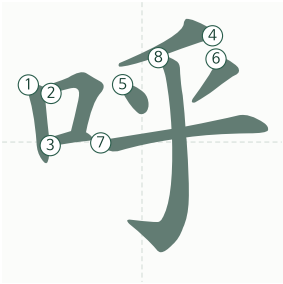
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口



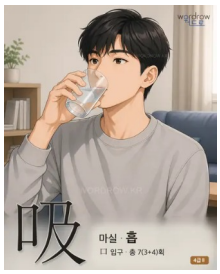


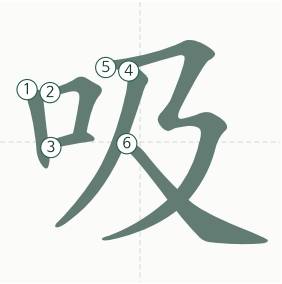
hanja.wordrow.kr/한자/呼/

吸

뜻·음 마실 흡

총 7획 · 부수 口





사전 7획 · 획순 그림 6획

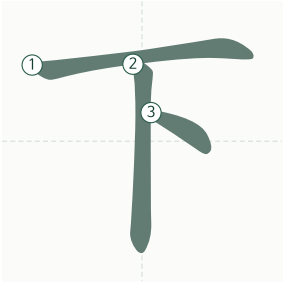
hanja.wordrow.kr/한자/吸/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





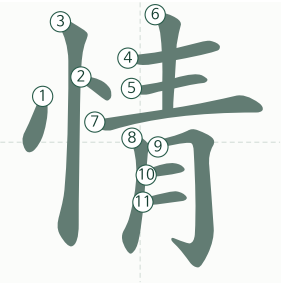
hanja.wordrow.kr/한자/下/

情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心





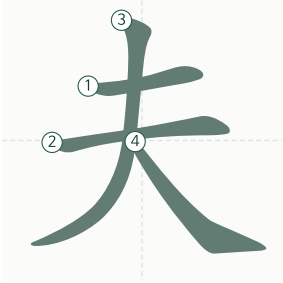
hanja.wordrow.kr/한자/情/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





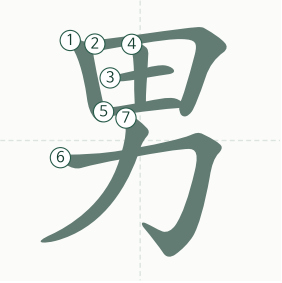
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/男/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 58자

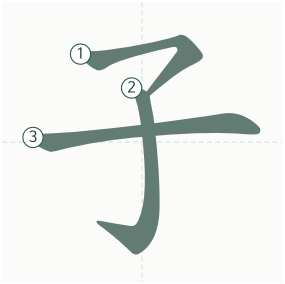
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





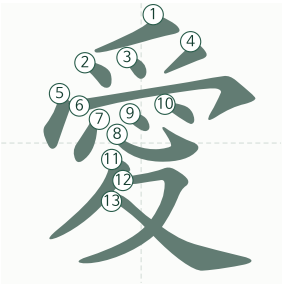
hanja.wordrow.kr/한자/子/

愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心





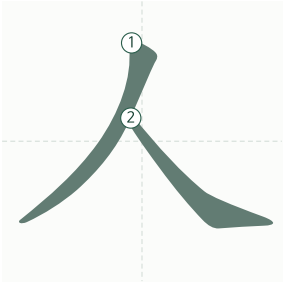
hanja.wordrow.kr/한자/愛/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





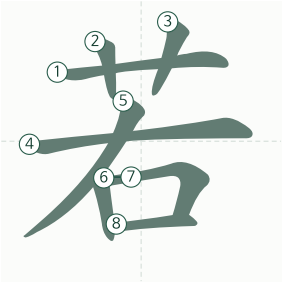
hanja.wordrow.kr/한자/人/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

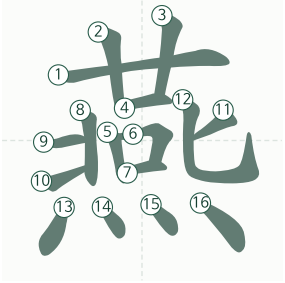
hanja.wordrow.kr/한자/若/

燕

뜻·음 제비 연

총 16획 · 부수 火



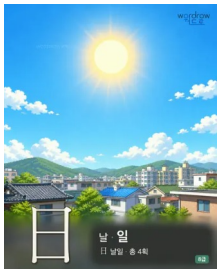


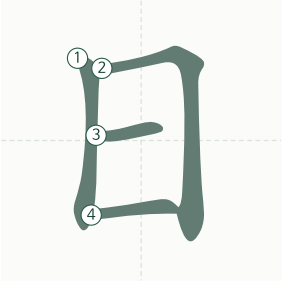
hanja.wordrow.kr/한자/燕/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 58자

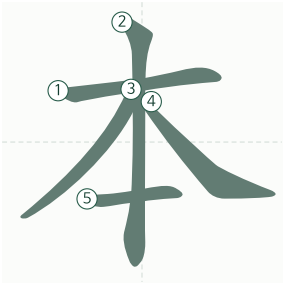
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





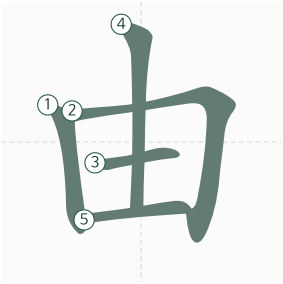
hanja.wordrow.kr/한자/本/

由

뜻·음 말미암을 유

총 5획 · 부수 田





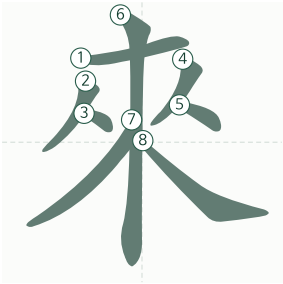
hanja.wordrow.kr/한자/由/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





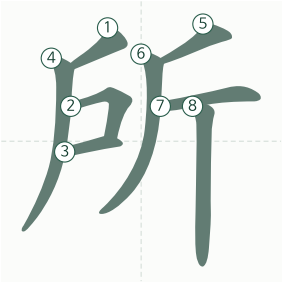
hanja.wordrow.kr/한자/來/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





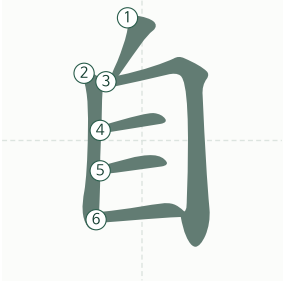
hanja.wordrow.kr/한자/所/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





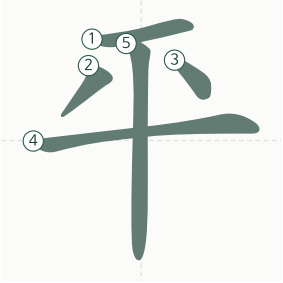
hanja.wordrow.kr/한자/自/

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/平/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

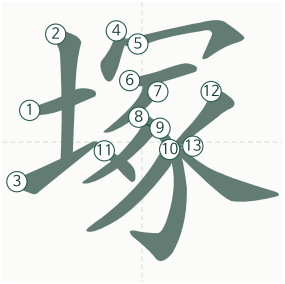
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

塚

뜻·음 무덤 총

총 13획 · 부수 土





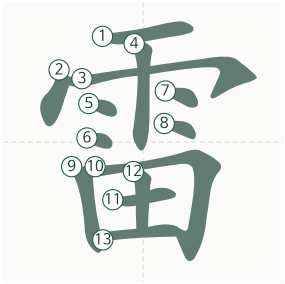
hanja.wordrow.kr/한자/塚/

雷

뜻·음 우레 뢰

총 13획 · 부수 雨





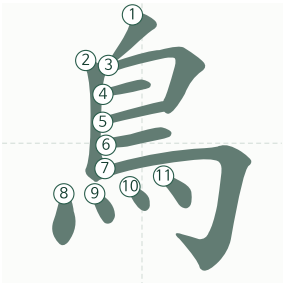
hanja.wordrow.kr/한자/雷/

鳥

뜻·음 새 조

총 11획 · 부수 鳥





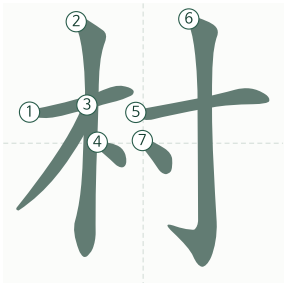
hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

村

뜻·음 마을 촌

총 7획 · 부수 木





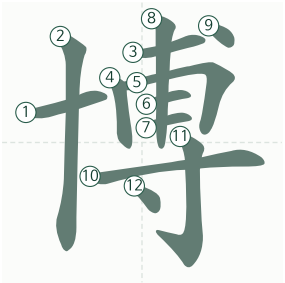
hanja.wordrow.kr/한자/村/

博

뜻·음 넓을 박

총 12획 · 부수 十





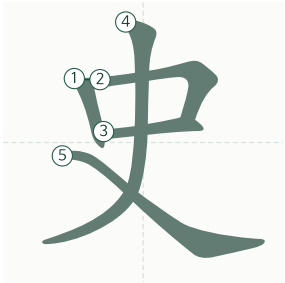
hanja.wordrow.kr/한자/博/

史

뜻·음 사기(史記) 사

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/史/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 58자

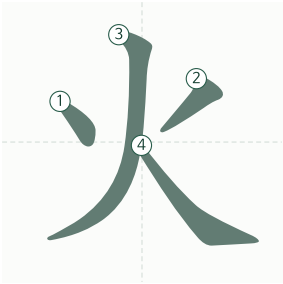
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





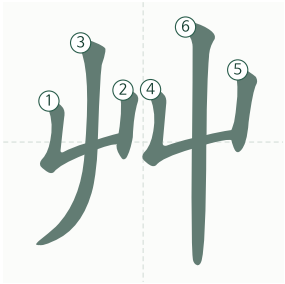
hanja.wordrow.kr/한자/火/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





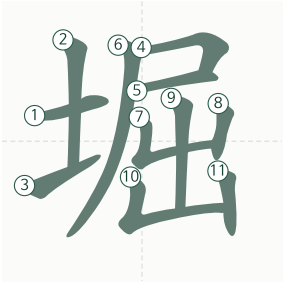
hanja.wordrow.kr/한자/艸/

堀

뜻·음 팔 굴

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/堀/

井

뜻·음 우물 정

총 4획 · 부수 二





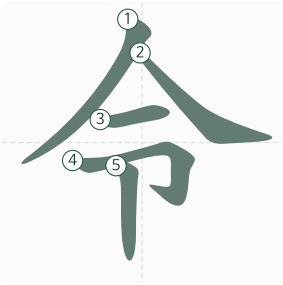
hanja.wordrow.kr/한자/井/

令

뜻·음 하여금 령

총 5획 · 부수 人





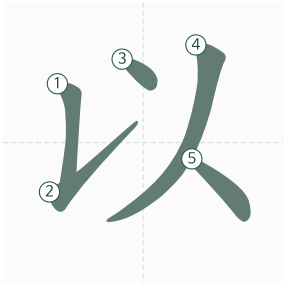
hanja.wordrow.kr/한자/令/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/以/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 58자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

知

뜻·음 알 지

총 8획 · 부수 矢





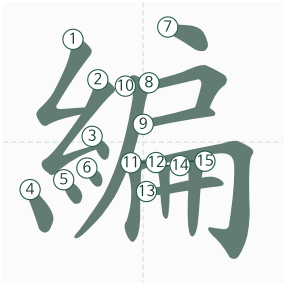
hanja.wordrow.kr/한자/知/

編

뜻·음 엮을 편

총 15획 · 부수 糸





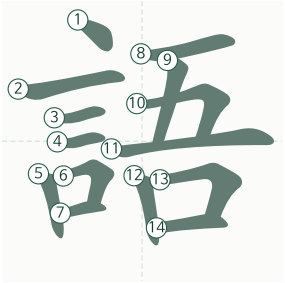
hanja.wordrow.kr/한자/編/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





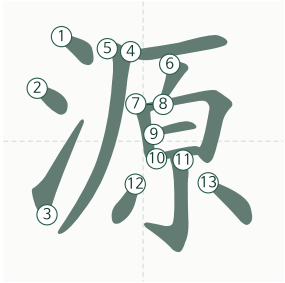
hanja.wordrow.kr/한자/語/

源

뜻·음 근원 원

총 13획 · 부수 水





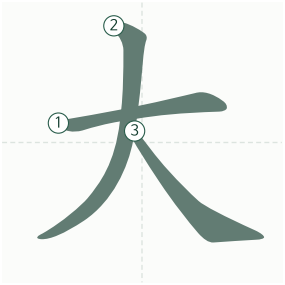
hanja.wordrow.kr/한자/源/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





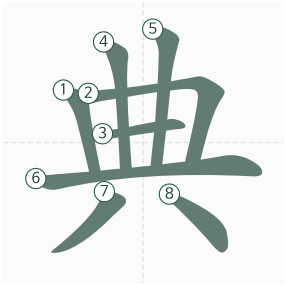
hanja.wordrow.kr/한자/大/

典

뜻·음 법 전

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/典/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 58자

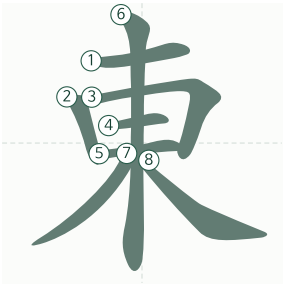
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





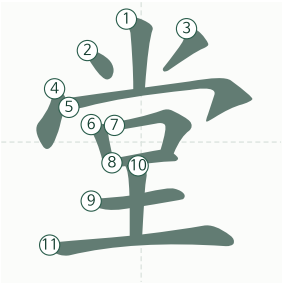
hanja.wordrow.kr/한자/東/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土



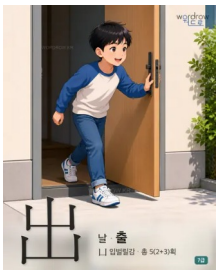


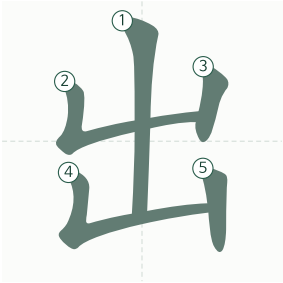
hanja.wordrow.kr/한자/堂/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





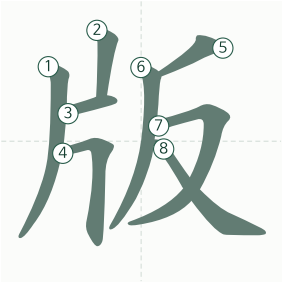
hanja.wordrow.kr/한자/出/

版

뜻·음 판목 판

총 8획 · 부수 片





hanja.wordrow.kr/한자/版/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 奧 · 辭.